

DAS AMTSBLATT

LANDKREIS MANSFELD-SÜDHARZ

AUSGABE 09-2014

ERSCHEINUNGSTAG 27. SEPTEMBER 2014

7. JAHRGANG

Südharzer Meisterschaft im Holzrücken

In Wippra eiferten 21 Teilnehmer mit ihren kräftigen Arbeitspferden um den Titel



Ein Tag, der bleibt.



Sommerrodelbahn Wippra

Mit dem **Sachsen-Anhalt-Ticket**
inklusive Sachsen und Thüringen
für **nur 22 Euro** und **4 Euro** je Mitfahrer.

Ticket gilt im VVV, VMS, ZVON, MDV, marego und VMT auch in:

The graphic shows a red silhouette of an adult and four black silhouettes of children, each with a plus sign between them. Below the silhouettes are the prices: 22€ for the adult and 4€ for each child. Below the text are logos for S, Tram, and BUS.

Auch als Handy-Ticket bequem über die DB Navigator App erhältlich.

Informationen, Ausflugstipps und Kauf unter www.bahn.de/erlebnis

Die Bahn macht mobil.

MENSA-NEUBAU OFFIZIELL ÜBERGEBEN

Essensversorgung am Geschwister-Scholl-Gymnasium in Sangerhausen erfolgt in modernem Ambiente

Nach rund 14 Monaten Bauzeit ist die neue Mensa am Geschwister-Scholl-Gymnasium in Sangerhausen offiziell ihrer Bestimmung übergeben worden. Für rund 660.000 Euro ist in den vergangenen Monaten ein hochmoderner Anbau entstanden, in dem nun bis zu 180 Schülerinnen und Schüler zeitgleich essen können.

„Ich möchte mich ganz herzlich bei den Schülern und Lehrern für ihre Geduld bedanken, denn in der Vergangenheit war die Essensversorgung ja doch erheblich eingeschränkt“, sagte Landrätin Dr. Angelika Klein zur Einweihung des Mensa-Neubaus. „Ich freue mich aber auch, dass die Schülerinnen und Schüler nun in dieser angenehmen Umgebung essen und sich auch in ihren Freistunden hierher zurückziehen können“, so die Landrätin weiter, „denn auch das gehört zum Schulalltag einfach dazu.“

Nachdem die Essensversorgung in den vergangenen Jahren im stark frequentierten Flurbereich stattfand und die Zahl der Teilnehmer an der Schulspeisung stetig anstieg – täglich essen rund 250 Schülerinnen und Schüler hier zu Mittag – war der Mensa-Anbau die einzige Lösung. Die Bauarbeiten starteten im Sommer 2013 – 21 Firmen waren an der Umsetzung des Projektes beteiligt. Entstanden ist ein rund 300 m² großer Speiseraum, der auch als Aufenthaltsraum dient. Beim Neubau wurde auch auf energiesparende Elemente geachtet – so hat die neue Mensa eine Niedertemperatur-Flächenheizung und für die Beleuchtung wurde energiesparende LED-Technik eingesetzt. Mit dem Mensa-Neubau ist ein weiterer Teil der



Gesamtsanierung am Standort abgeschlossen. Bereits 2011 war die neue 2-Felder-Turnhalle eingeweiht worden, hier hatte der Landkreis rund 2,9 Millionen Euro investiert. Der

nächste Schritt wird dann die Sanierung des Altbaus des Geschwister-Scholl-Gymnasiums sein, die voraussichtlich im kommenden Jahr starten soll.

ABHOLUNG VON GRÜNSCHNITTSÄCKEN AB SOFORT ONLINE BEANTRAGBAR

Die Abholung von Grünabfällen/Strauch- oder Astwerksbündel mittels käuflich zu erwerbender Grünschnittsäcke oder Banderolen kann ab sofort auch online beim Eigenbetrieb Abfallwirtschaft Mansfeld-Südharz (EAW) beantragt werden. Mit nur zwei Mausklicks erreicht der Besucher der Internetseite www.abfallwirtschaft-msh.de das Antragsformular. Dies lässt sich unkompliziert und schnell ausfüllen und landet nach dem Absenden direkt im elektronischen Postfach des Eigenbetriebes.

Der Eigenbetrieb erfasst die zu entsorgenden Grünschnittsäcke/Strauch- oder Astwerksbündel und vergibt umgehend den nächstmög-

lichen Entsorgungstermin.

Wer den neuen Onlinedienst nicht nutzen möchte oder kann, hat auch weiterhin die Möglichkeit, die Entsorgungsanmeldung über die Tel.-Nr. 03475 613-316; -315; -324 oder per E-Mail (gruenschnitt@abfallwirtschaft-msh.de) vorzunehmen.

Die Sammlung von Grünabfällen, Strauch- oder Astwerk über das Entsorgungssystem "Grünschnittsäcke/Banderolen" erfolgt nach Voranmeldung jeweils von März bis November eines jeden Jahres im 14-tägigen Entsorgungsrhythmus gemäß der Tourenplanung 2014.

Bitte beachten Sie hierzu die einschlägigen Hinweise im Serviceheft der öffentlichen Ab-

fallentsorgung (S. 61) und auf der Homepage des EAW MSH.

Eine Übersicht der Ausgabe-/Verkaufsstellen für Grünabfallsäcke und Banderolen ist ebenfalls im oben genannten Serviceheft (S. 27) und auf der Internetseite des EAW MSH veröffentlicht.

Selbstverständlich kann Grünschnitt und Strauch- oder Astwerk auch weiterhin ohne Anmeldung mittels der Sperrmüllkarten zu den Wertstoffhöfen verbracht und zu deren Öffnungszeiten direkt vor Ort entsorgt werden.

AHLSDORFER WEHRLEUTE ÜBTEN EIN WOCHENENDE LANG

Am letzten Augustwochenende veranstaltete die Ortsfeuerwehr Ahlsdorf wieder ihren alljährlichen Wochenendlehrgang. Hierzu wurden auch wie in den letzten Jahren die anderen Ortsfeuerwehren der Verbandsgemeinde Mansfelder Grund-Helbra eingeladen.

Für die 52 Teilnehmer standen in diesem Jahr Ausbildungsthemen, wie Handhabung von Gasesstechnik, Durchführung von Türnotöffnungen, Rettung von Verletzten aus Baugruben, Sichern von verunfallten Fahrzeugen in Seiten- oder Dachlage oder die Erstmaßnahmen bei der Verkehrsunfallrettung auf dem Programm. Gemeindeführer Dennis Amey freute sich



über die große Anzahl an Teilnehmern und dankte dem Ahlsdorfer Ortswehrleiter Robert Wetzstein und seinen Kameradinnen und Kameraden für die sehr gute Organisation und Durchführung der Veranstaltung. Auch Meinolf Thorak, zuständiger Fachdienstleiter der Verbands-Gemeindeverwaltung ließ es sich bei einem Besuch nicht nehmen und zeigte sich beeindruckt von der guten Zusammenarbeit und hohen Leistungsbereitschaft der Einsatzkräfte.

Am Ende der Veranstaltung erfolgte auch gleich die Einladung für das nächste Jahr, wo dann wieder die Brandbekämpfung im Vordergrund steht.

Mit großer Betroffenheit haben die Mitglieder der Feuerwehren unseres Landkreises die Nachricht vom Ableben unseres Ehrenmitgliedes des Kreisfeuerwehrverbandes

Willy Köhler

*27.05.1925 † 21.08.2014

aufgenommen.

Mit ihm verlieren wir einen aufrichtigen, pflichtbewussten, kameradschaftlichen und allseits geachteten Kameraden. Sein ehrenamtliches Engagement und sein verantwortungsvolles Wirken waren stets im Dienste des Brandschutzes. Große Verdienste hat er sich auf dem Gebiet der Jugend -und Nachwuchsarbeit, als Initiator des Feuerwehrsportfestes erworben.

Wir werden uns an ihn mit Respekt und Sympathie erinnern.

Im Namen der Mitglieder des Kreisfeuerwehrverbandes Mansfeld-Südharz e.V. sprechen wir den Hinterbliebenen auf diesem Wege zu dem schweren Verlust unser tief empfundenes Beileid aus.

Kreisfeuerwehrverband Mansfeld-Südharz e.V.
Roy Rockmann

Landkreis Mansfeld-Südharz
Steffen Hohmann

DIE CHANCE ZUM NEUEN JOB IM LANDKREIS MANSFELD-SÜDHARZ

Familienintegrationscoaches vermitteln jungen Menschen eine neue berufliche Perspektive

Nicht oft sind Susann Gorisch, Olaf Kohring und Franziska Kaiser in ihren Diensträumen der Kreisverwaltung in der Lindenallee in Lutherstadt Eisleben anzutreffen. Die drei Familienintegrationscoaches verbringen einen guten Teil ihrer Arbeitszeit damit, mit Unternehmern im Landkreis zu sprechen, um Praktikumsplätze für junge Arbeitslose zu organisieren. Unterstützt werden sie dabei von einem Jobcoach. Ähnlich zeitaufwendig ist die Arbeit mit den von dem Trio betreuten jungen Arbeitslosen. Diese sollen über Praktika in Unternehmen fit für den Arbeitsmarkt gemacht werden.

Im Landkreis betreuen die Familienintegrationscoaches 163 Bedarfsgemeinschaften. Seit es das Landesprogramm „Familien stärken – Perspektiven eröffnen“ gibt, konnten sie 32 junge Menschen in geförderte berufliche Erprobungen vermitteln. Die Erprobungsphase soll eine Vorbereitung auf eine feste dauerhafte Anstellung sein. Ein einzigartiger Weg, der offensichtlich funktioniert, denn bereits 19 Teilnehmer des Landesprogramms konnten mit Hilfe der Familienintegrationscoaches direkt auf den ersten Arbeitsmarkt oder in eine Ausbildung vermittelt werden.

Während einerseits junge Menschen in Arbeit gebracht werden, liegt der Anreiz für die Unternehmen nicht nur in der zeitweiligen finanziellen Förderung des neuen Mitarbeiters. Während der bis zu elfmonatigen beruflichen Erprobung können diese ihren potentiellen Mitarbeiter

kennenlernen und auf Herz und Nieren prüfen. Während der gesamten Erprobungsphase (gefördertes sozialversicherungspflichtiges Arbeitsverhältnis) begleiten die Familienintegrationscoaches sowohl den Praktikanten wie auch das Unternehmen und stehen bei Problemen mit Rat und Tat zur Seite. In dieser persönlichen Betreuung sehen die Familienintegrationscoaches den Schlüssel zum Erfolg des Programms.

Gerade in Zeiten, in denen viele Unternehmen händeringend nach Fachkräften suchen, können diese von motivierten und zuverlässigen neuen Mitarbeitern profitieren, wenn sie bereit sind, Erprobungsarbeitsplätze zu schaffen.

Die Laufzeit des Landesprogramms ist bis zum 30. Juni 2015 begrenzt. Der Landkreis Mansfeld-Südharz führt seit dem 01.09.2012 das Landesprogramm „Familien stärken – Perspektiven eröffnen“ durch, welches aus Mitteln des Europäischen Sozialfonds gefördert wird. Mit der Umsetzung dieses Landesprogramms eröffnen sich auch in unseren Regionen für junge Menschen neue berufliche Perspektiven. Ob als Servicekraft, Ausbilderin oder Verwaltungskraft in der Erprobung, für alle wird nach erfolgreichem Abschluss und einer entsprechenden Eignung ein Arbeitsvertrag im Unternehmen in Aussicht gestellt.

Unternehmen, welche Erprobungsarbeitsplätze schaffen, können hier für Fördergelder aus

dem Europäischen Sozialfond beantragen.

Wären Sie als Unternehmen bereit, einem Programmteilnehmer für oben genannten geförderten Erprobungsarbeitsplatz einen Wiedereinstieg ins Berufsleben zu ermöglichen?

Dann wenden Sie sich bitte an:

Frau Franziska Kaiser (Region Hettstedt)
Tel. 03464/535 3432

fkaiser@mansfeldsuedharz.de

Herr Olaf Kohring (Region Eisleben)

Tel. 03464/535 3433

okohring@mansfeldsuedharz.de

Frau Susann Gorisch (Region Sangerhausen)

Tel. 03464/535 3431

sgorisch@mansfeldsuedharz.de

Das Programm beinhaltet folgende Zielgruppen:

- überwiegend jüngere erwerbsfähige Hilfebedürftige aus sogenannten Familienbedarfsgemeinschaften, in denen bei Aufnahme in das Programm
- beide Partner arbeitslos und nicht älter als 30 Jahre sind,
- oder
- alleinerziehend, arbeitslos und in der Regel nicht älter als 30 Jahre sind,
- oder
- ein Jugendlicher (15 – 25 Jahre) Mitglied einer Bedarfsgemeinschaft ist, in der beide Partner oder der Alleinerziehende arbeitslos sind.

BERATUNGSTAG IN RÖBLINGEN AM SEE

Der Landesbeauftragte für die Unterlagen des Staatssicherheitsdienstes der ehemaligen DDR in Sachsen-Anhalt veranstaltet am Mittwoch, 15. Oktober 2014, von 09.00 bis 17.00 Uhr im Versammlungsraum der Feuerwehr, (Gemeinde Seegebiet Mansfelder Land, Pfarrstraße 8, 06317 Röblingen am See) einen Bürgerberatungstag.

Inhaltlich können sich Interessenten zu den Themenkreisen des SED-Unrechtsbereinigungsgesetzes, monatlichen Zuwendungen einer

"Opferrente" sowie zu Anträgen nach sowjetischer Inhaftierung/ Internierung beraten lassen und Informationen für ehemalige ostdeutsche Heimkinder einholen.

Der Personalausweis ist dafür - wie auch für das Stellen von Anträgen auf Akteneinsicht in die Unterlagen des Staatssicherheitsdienstes der DDR - erforderlich.

IMPRESSUM

Herausgeber:

Landkreis Mansfeld-Südharz
- Die Landrätin -

Rudolf-Breitscheid-Str. 20/22, 06526 Sangerhausen

Tel.: (03464) 535-0

Fax: (03464) 535 3190

Internet: www.mansfeldsuedharz.de

Redaktionsschluss: 15. September 2014

Erscheinungstag: 27. September 2014

Auflage: 74.000

Zustellung: kostenlos an alle Haushalte im Landkreis Mansfeld-Südharz

Redaktion:

Pressestelle der Kreisverwaltung Mansfeld-Südharz

Uwe Gajowski

Fotonachweis:

Seite 1: Maja Peetz

Seite 3: Michaela Heilek

Seite 4: FFW Ahlsdorf

Seite 6: Standortmarketing MSH

Seite 9: Susann Ludenia

Gesamtherstellung:

Harzdruckerei GmbH

Max-Planck-Str. 12/14, 38855 Wernigerode

Tel.: (03943) 5424-0 · Fax: (03943) 5424-99

Internet: www.harzdruck.de

Anzeigenberatung:

Harzdruckerei GmbH, Lutz Rein

Tel.: (034776) 20334 · e-mail: lutzrein@t-online.de

Verteilung: Medien-Service-Harz-Börde GmbH

Tel.: (03941) 699242

AUF WELTGRÖSSTER IMMOBILIENMESSE VERTRETEN

Auch in diesem Jahr ist der Landkreis Mansfeld-Südharz bei der weltgrößten Immobilienmesse in München vertreten. Vom 06. bis 08. Oktober 2014 werden freie Gewerbe- und Industrieflächen und Gewerbeimmobilien für potenzielle Interessenten präsentiert. Am Gemeinschaftsstand der „Metropolregion Leipzig/Halle“ erhält der Landkreis dabei Unterstützung vom Fraunhofer Institut, welches eine 3D-Animation vorstellt.

Bild rechts:

Wirtschaftsminister Hartmut Möllring informiert sich während der letztjährigen Messeeteilnahme der Standortmarketing Mansfeld-Südharz GmbH über die freien Flächen im Landkreis



DER LANDKREIS RÜCKT ENGER ZUSAMMEN

Die Standortmarketing Mansfeld-Südharz GmbH versteht sich mehr denn je als Vermarkter des Standorts Mansfeld-Südharz, aber auch als Dienstleister für die kommunalen Wirtschaftsförderungen. So stellen wir z.B. relevante Daten zur Präsentation auf den kommunalen Webseiten zur Verfügung. Dazu gehört neben der Standortdatenbank auch das Firmenverzeichnis mit Unternehmensprofilen des Landkreises. Hierbei werden alle Angebote global in Datenbanken erfasst und dann auf die einzelnen Kommunen angepasst ausgegeben. So wird Doppelarbeit vermieden und alle Beteiligten profitieren von der aktuellen Datenpflege. Mit der Lutherstadt Eisleben haben wir dieses Projekt bereits begonnen; weitere interessierte Kommunen sollen folgen.



FREIE PRODUKTIONSHALLEN EINFACH ZU FINDEN

Bei der städtischen Wirtschaftsförderung im Neuen Rathaus in Leipzig fand kürzlich eine Fachberatung zum Thema Datenbankoptimierung statt. Ziel ist die Vernetzung unterschiedlicher Standortdatenbanken mit den Gewerbe- und Industriegebieten der Landkreise in Sachsen-Anhalt. Der Landkreis Mansfeld-Südharz spielt hierbei eine Vorreiterrolle.

Die bei der Standortmarketing Mansfeld-Südharz angesiedelte

Standortdatenbank wurde unterdessen um weitere Werkzeuge erweitert: Interessenten finden hier eine virtuelle Standortkarte und die überarbeitete Datenbank mit freien Produktions- und Lagerhallen.

Beide Datenbanken sollen auch auf die Internetpräsenzen der Gemeinden eingebunden werden.

GESELLEN- UND ABSCHLUSSPRÜFUNG WINTER 2014/2015

Die Handwerkskammer Halle (Saale) bestimmt als zuständige Stelle für die Durchführung der Gesellen- und Abschlussprüfung Winter 2014/2015 für Lehrlinge, deren Ausbildungszeit bis 28. Februar 2015 endet, die Monate Januar/Februar 2015.

Letzter Anmeldetermin für diese Prüfung ist der 30. Oktober 2014. Es sind die Lehrlinge zur Prüfung zugelassen, deren Ausbildungszeit

nicht später als zwei Monate nach dem Prüfungstermin endet.

Die genannten Termine gelten auch für Umschüler. Die Kreishandwerkerschaft Mansfeld-Südharz bittet Handwerksunternehmen, gemeinsam mit ihren Auszubildenden, den Antrag auf Zulassung zur Gesellen- bzw. Abschlussprüfung bei dem zuständigen Prüfungsausschuss bzw. dessen Geschäftsstelle zu stellen.

Die Handwerksunternehmen werden gebeten, den bei der Handwerkskammer Halle (Saale) und den Kreishandwerkerschaften zu erhaltenen Vordruck zu verwenden.

Dieser kann auch auf der Internetseite unter www.hwkhalle.de heruntergeladen werden.

Bei Nichteinhaltung der Anmeldefrist ist eine Zulassung zur Prüfung nicht gewährleistet.

Der Kreistag Mansfeld-Südharz und die Landrätin gratulieren den Jubilarinnen und Jubilaren des Monats September 2014 recht herzlich

Zum 103. Geburtstag

Loni Hilpert aus Benndorf

Zum 101. Geburtstag

Erna Wiebach aus Gerbstedt

Zum 98. Geburtstag

Erich Stockhaus aus Luth. Eisleben
Otto Linsel aus Mansfeld

Zum 97. Geburtstag

Käte Schwertfeger aus Sangerhausen

Zum 96. Geburtstag

Otto Jähne aus Oberröblingen
Margarete Apel aus Hohlstedt

Zum 95. Geburtstag

Anni Gebenroth aus Roßla
Heinz Herling aus Luth. Eisleben
Elfriede Rieger aus Luth. Eisleben
Gertrud Wölfert aus Luth. Eisleben
Anni Bach aus Niederröblingen
Ilse Scheffler aus Sangerhausen
Luise Weise aus Wansleben am See
Luise Steinbrecher aus Neehausen
Hilda Biskup aus Hettstedt
Cäzilie Stock aus Sandersleben
Irma Hohmann aus Helbra
Luise Büchner aus Großörner

Zum 94. Geburtstag

Elisabeth Tag aus Luth. Eisleben
Irmgard Kowarsch aus Bischofode
Margot Mores aus Sangerhausen
Marianne Berndt aus Hettstedt
Gertrud Ulsperger aus Klostermansfeld
Gerda Dornack aus Klostermansfeld
Hans Kühl aus Ritzgerode
Marie Hoffmann aus Hohlstedt

Zum 93. Geburtstag

Charlotte Sohr aus Roßla
Werner Vöckler aus Luth. Eisleben
Hilde Scharfe aus Luth. Eisleben
Ruth Dietrich aus Beyernaumburg
Marta Haftendorn aus Allstedt
Irma Koch aus Sangerhausen
Anni Stimmer aus Sangerhausen
Julie Maroczkwycz aus Sangerhausen
Gretel Wiegleb aus Hettstedt
Helene Zander aus Sandersleben
Hildegard Lindrath aus Ahlsdorf
Ilse Zabel aus Helbra
Herta Krüger aus Benndorf
Gertrud Rippin aus Benndorf
Elfriede Reinhardt aus Wallhausen
Gertrud Wieprecht aus Brücken



Zum 92. Geburtstag

Walter Häbler aus Roßla
Waltraud Wittek aus Luth. Eisleben
Jadwiga Mushake aus Luth. Eisleben
Ilse Gärtner aus Luth. Eisleben
Edith Sauer aus Volkstedt
Günter Wolfram aus Sangerhausen
Anny Wernecke aus Sangerhausen
Elfriede Stacke aus Sangerhausen
Gertrud Rieske aus Sangerhausen
Marianne Liebhold aus Sangerhausen
Elli Goebel aus Sangerhausen
Irmgard Pfannstiel aus Sangerhausen
Herbert Franzke aus Wippra
Waltraud Schläger aus Hettstedt
Elli Rathmann aus Hettstedt
Waltraud Lorenz aus Mansfeld
Christa Glanz aus Gorenzen
Erich Hesse aus Kelbra

Zum 91. Geburtstag

Irmgard Hartung aus Ufrungen
Irmgard Werkmeister aus Wickerode
Hildegard Kühn aus Gerbstedt
Rita Gräbe aus Luth. Eisleben
Ilse Junkel aus Luth. Eisleben
Sigrun Spura aus Luth. Eisleben
Luia Gorgis Tobiya aus Sangerhausen
Charlotte Voigt aus Sangerhausen
Ruth Dietmann aus Sangerhausen
Gerhard Werfel aus Lengefeld
Hildegard Zuckschwert aus Hettstedt
Charlotte Gröper aus Quenstedt
Liesbeth Wehling aus Ulzigerode
Pauline Deistler aus Arnstedt
Annemarie Giebelhausen aus Quenstedt
Elfriede Huth aus Klostermansfeld
Helene Janisch aus Helbra
Erika Münch aus Mansfeld
Hedwig Witte aus Kelbra

Zum 90. Geburtstag

Christel Matthes aus Roßla
Anni Franke aus Wickerode
Giesela Konieczny aus Augsdorf
Lucie Gesse aus Luth. Eisleben
Ilse Kitsch aus Luth. Eisleben
Charlotte Hillert aus Luth. Eisleben
Emilie Hahn aus Luth. Eisleben
Heinz Nitschke aus Oberrißdorf
Elisabeth Haarseim aus Allstedt
Olga Narva aus Sangerhausen
Margot Walther aus Sangerhausen
Ursula Rudolph aus Riestedt
Helene Böttger aus Röblingen am See
Frieda Hampel aus Hettstedt
Gustav Steinweg aus Hettstedt
Gertraud Schlichting aus Klostermansfeld
Gertrud Spitzka aus Helbra
Dora Winsel aus Benndorf
Friedrich Große aus Bornstedt
Ilse Bormann aus Hergisdorf
Dora Möbes aus Mansfeld
Kurt Frydrychowski aus Mansfeld
Ingeburg Wolligandt aus Brücken
Gerhard Gerlach aus Kelbra

VERANSTALTUNGSTIPPS

im Landkreis Mansfeld-Südharz im Oktober 2014

Ausstellung zum Leben Ottos des Großen u. Kunstaussstellung mit Bildern u. Skulpturen von Norman Gebauer
Immer Dienstag bis Sonntag, 10 bis 16 Uhr

– bis 30. November 2014
Schloss Wallhausen, Schloss 1

Deutsche Multiple Sklerose Gesellschaft - MS(H)-Stammtisch

Jeden 1. Mittwoch im Monat, ab 19 Uhr, 1. Oktober 2014 im Restaurant „Metaxa“, Griechische Spezialitäten, Landwehr 1 in Luth. Eisleben

Beratung Krebsbetroffene und ihre Angehörigen aus Umgebung von Sangerhausen
Jeden 1. Mittwoch im Monat, 1. Oktober 2014, 9 bis 12 Uhr und 12.30 bis 15.30 Uhr
AWO Kreisverband Mansfeld-Südharz e.V., Sangerhausen, K.-Liebk.-Str. 23

„Herbstfest“ der Ortsgruppen Frau Wesemann, Frau Brettschneider u. Frau Koksche
Mittwoch, 1. Oktober, 14 Uhr
Begegnungsstätte Volkssolidarität Sangerhausen, Mogkstr. 12

Städtepartnerschaftstreffen Stolberg/Harz – Stolberg/Rheinland-Hardeggen/Solling in Stolberg/Harz
Donnerstag, 2. Oktober bis Sonntag, 5. Oktober
In Stolberg/Harz

Eisleber Wochenmarkt
Dienstags und donnerstags, 8-16 Uhr
Marktplatz Luth. Eisleben

Einholen des Maibaumes mit Lampionumzug
Donnerstag, 2. Oktober, 18 Uhr
Polleben, Jahnplatz, Pfingstverein

5. „Eisbein(fr)ESSEN“
Donnerstag, 2. Oktober, 17 Uhr
Wolferode, Festplatz
Kleingartenanlage „Rose“

Kulinaristik im Botanischen Garten: OSTALGIE-Brunch zum Tag der deutschen Einheit
Freitag, 3. Oktober
Europa-Rosarium, Restaurant „Zur schwarzen Rose“

Konzert zum Tag der Deutschen Einheit

Freitag, 3. Oktober, 17 Uhr
Im Hotel Kloster Helfta

Erntedankfest und Festumzug
Freitag, 3. Oktober und Samstag, 4. Oktober, 14 Uhr
Festumzug
Dederstedt, Vereinshaus

Kabarett – „Das Beste aus Ehe“ mit den Kiebitzensteinern/Halle/S.
Freitag, 3. Oktober
Galerie-Café Luth. Eisleben

Ü30-Party
Samstag, 4. Oktober, 21 Uhr
Im Wiesenhaus Eisleben, Lindenallee 32

Kürbisfest
Samstag, 4. Oktober, 15 Uhr
Amsdorf, Festplatz

Apfel- und Kartoffelmarkt
Samstag, 4. Oktober von 10 bis 15 Uhr
Gutshof von Bismarck, am oberen Tor – Braunsroda bei Heldringen

Ü-30 Party
Samstag, 4. Oktober, 20 Uhr
Europa-Rosarium, Glashaus

Saisonabschluss, mit Info-Zug der Mansfelder Bergwerksbahn
Samstag, 4. Oktober, 10 Uhr/15 Uhr
Abfahrt Benndorf/Bahnhof Klostermansfeld

Offene Führung im Schloss Stolberg
Jeden Freitagabend 20 Uhr und jeden Samstagnachmittag 14 Uhr
In Stolberg

Ökumenischer Gottesdienst
Sonntag, 5. Oktober
St. Martini Kirche Stolberg, anschl. Frühschoppen am Josephskreuz

Sinfoniekonzert – die Junge Philharmonie Mansfeld-Südharz spielt Werke von Gershwin, Copland, Andersen und aus großen Filmmusiken
Sonntag, 5. Oktober, 16 Uhr
Altes Schloss Sangerhausen, Ludowingersaal, Kreismusikschule

5. Regionale

Veranstaltungsterminbörse der Rosenstadt Sangerhausen GmbH
Mittwoch, 8. Oktober, 18 Uhr
Europa-Rosarium, im „Grünen Klassenzimmer“

Lesen bewegt – „Zu Fuß um die Welt“ – Vortrag
Mittwoch, 8. Oktober, 19 Uhr
Stadtbibliothek Eisleben, im Katharinenstift, Sangerhäuser Straße

Kabarett – „Was Frauen wirklich wollen“ mit den Nörgelsäcken
Freitag, 10. Oktober
Galerie-Café Luth. Eisleben

Konzert zum 200jährigen Bestehen der Jüdischen Gemeinde
Freitag, 10. Oktober, 18 Uhr
St. Annenkirche Luth. Eisleben

20 Jahre Elternchor „Viva la Musica“
Samstag, 11. Oktober, 16 Uhr
Ludowingersaal, Kreismusikschule Sangerhausen

Rathauskonzert Kreismusikschule Mansfeld-Südharz
Samstag, 11. Oktober, 16 Uhr
Rathaus Eisleben

Herbstkonzert mit dem Chor der Walzwerker e.V. Hettstedt
Samstag, 11. Oktober, 15 Uhr
Bergmannskirche St. Annen, Luth. Eisleben

6. Herbstmarkt
Samstag, 11. Oktober, ab 9.00 Uhr
Rothenschirmbach, Gewerbegebiet

Volkswandertag
Sonntag, 12. Oktober, 9 Uhr
Treffpunkt: Volks- und Raiffeisenbank Eisleben eG, Hauptstelle Freistr. 5-6, Parkplatz Luth. Eisleben

Südharzer Regionalmarkt
Sonntag, 12. Oktober, 10 bis 16 Uhr
Markt Sangerhausen

Grosstauschbörse Numismatik-Philatelie
Sonntag, 12. Oktober, 9 bis 15 Uhr
Walbeck, Dorfgemeinschaftshaus, Kultursaal – Klosterstr. 7

„Flohmarkt für Groß und Klein“
Sonntag, 12. Oktober, 10 bis 15 Uhr
Tierpark in Walbeck

Vereinsnachmittag „Alles Bingo“ – Verein zur Förderung der Heimatpflege
Donnerstag, 16. Oktober, 15 Uhr
Seeburg, Dorfgemeinschaftshaus

Akkordeonkonzert – klassisches
Konzert in Zusammenarbeit mit Prof. Oczkowski
Donnerstag, 16. Oktober, 19.30 Uhr
Konferenzsaal der HELIOS Klinik Luth. Eisleben

Bockbieranstich mit „Trompeti“
Freitag, 17. Oktober, 19 bis 01 Uhr
Im Bowlingcenter Luth. Eisleben

Wanderung von Lutherstadt zu Lutherstadt – von Mansfeld Lutherstadt nach Lutherstadt Eisleben
Samstag, 18. Oktober, Uhrzeit und Treffpunkt offen

Burgabend mit den „Aberlours“
Samstag, 18. Oktober, 20 Uhr
Burg und Schloss Allstedt

Naturwunder auf der Leinwand von Fotojournalist Roland Kock
Samstag, 18. Oktober, 19.30 Uhr
Glashaus Europa-Rosarium Sang.

Baby- und Kindersachenbörse
Verein zur Förderung der FFW Helfta
Sonnabend, 18. 10., 9 bis 12 Uhr
Turnhalle der T.-Müntzer-Schule, Luth. Eisleben

Güterzugtag der Mansfelder Bergwerksbahn
Sonntag, 19. Oktober –
Extrafahrplan Abfahrt Benndorf/
Bahnhof Klostermansfeld

Lehrerkonzert
Sonntag, 19. Oktober, 16 Uhr
Ludowingersaal, Kreismusikschule Sangerhausen

Erwachsenenkoncert
Donnerstag, 23. Oktober, 20 Uhr
Wettinersaal, Kreismusikschule Sangerhausen

Kabarett – „Aber Vati“ mit den Kiebitzensteinern
Freitag, 24. Oktober
Galerie-Café Luth. Eisleben

Kabarett unter Tage: „Erspart uns eure Zukunft“ Freitag, 24. Oktober, 20 Uhr, Seilfahrt: 19 Uhr
ErlebnisZentrum Bergbau
Röhrigschacht Wettelrode (EZB)

Orgelkonzert mit Spaßgarantie
Freitag, 24. Oktober, 19.30 Uhr
In der evangel. Kirche Einsdorf

„Treffpunkt Bibliothek“
Freitag, 24. Oktober bis Freitag, 31. Oktober
Stadtbibliothek Luth. Eisleben,
Sangerhäuser Straße

Die geschenkte Stunde
Samstag, 25. Oktober, 20 Uhr
Marienkirche Sangerhausen –
Kulturverein Armer Kasten e.V.

3. Wolferöder Kürbisschnitzen
Samstag, 25. Oktober, 14 Uhr
Wolferode, Feuerwehrgerätehaus,
Wimmelburger Str.

Kabarett – „Wenn Männer Kinder kriegen“ mit den Nörgelsäcken
Sonntag, 26. Oktober
Galerie-Café Luth. Eisleben

Halloween
Donnerstag, 30. Oktober,
17 Uhr in Dederstedt
17 Uhr in Wansleben, Teichplatz
17 Uhr in Wolferode, Festplatz
Kleingartenanlage „Rose“
Freitag, 31. Oktober, 17 Uhr
Sportplatz Polleben

Tag der offenen Tür im Botanischen Garten
Grillfest & Laternenumzug
Freitag, 31. Oktober, 11 Uhr
Europa-Rosarium Sangerhausen

Eröffnung Thoma-Müntzer-Dauerausstellung
Freitag, 31. Oktober, 15 Uhr
Burg und Schloss Allstedt

Konzert zum Reformationstag
– E-Gitarre und Orgel – ein
mystisches Zusammentreffen
Freitag, 31. Oktober, 17 Uhr
St. Andreaskirche,
Andreaskirchplatz Luth. Eisleben

„Kinderflohmarkt“
Freitag, 31. Oktober, 13 bis 16
Uhr Kultursaal in Walbeck

Ausstellung mit Malereien und Fotografien öffnet in der Kreisverwaltung

Am 7. Oktober wird um 16.00 Uhr in der Kreisverwaltung in Sangerhausen (R-Breit-scheid-Straße 20/22) eine Ausstellung des Kunstfördervereines „Die Schaufenster“ Sangerhausen eröffnet. Zahlreiche Künstler aus Sangerhausen und der Region, so u.a. Ottmar Plaisant, Angelika Weikert, Edda

und Wilfried Thierbach, Ramona Hollunder, Dietmar Olschak und Franziska Krause stellen ihre aktuellsten Werke aus. Die Besucher der Ausstellung erwarten eine breite Palette, die von Ölmalereien über Fotografien bis hin zu Aquarellen reicht. Gerade die Verschiedenheit des Schaffens dieser Künstler

macht den Reiz der gemeinsamen Werk-schau aus. Der Sangerhäuser Verein „Die Schaufenster“ versteht sich als Plattform für ambitionierte Hobbykünstler. Die Ausstellung wird bis Ende November 2014 in der ersten Etage des Kreishauses zu sehen sein.

KONZERT IM KLOSTER HELFTA

Am 3. Oktober 2014 um 17 Uhr findet im Hotel Kloster Helfta das diesjährige Konzert zum Tag der Deutschen Einheit statt. Die Konzertbesucher können sich an Ludwig van Beethoven Ouvertüre Leonore Nr. 3 op.72 sowie den 2. und 4. Satz aus Beethovens 9. Sinfonie op.125 mit dem Schlußchor aus Schillers "Ode an die Freude" erfreuen. Hierzu vereinigen sich Mitglieder aus fünf regionalen Chören zu einem Konzertchor. Unter Gesamtleitung von Dirigent Joachim Brust spielt wieder das Leipziger Symphonieorchester. Mit der Interpretation des hochromantischen, aber



sehr anspruchsvollen 2. Violinkonzertes von Henryk Wieniawski durch die erst zwölfjährige Geigerin Gina Keiko Friesicke gastiert erneut eine erstklassige Nachwuchskünstlerin aus der Elite des Detmolder Jungstudierenden-Instituts auf Vermittlung von Prof. Piotr Ozckowski.

Der Kartenvorverkauf hat begonnen. In Eisleben bei: Bieling und Richter, im Hotel Kloster Helfta, bei der Tourist-Information und bei Foto Ludenia

In Hettstedt bei: Uhren und Schmuck Horka

SPIELPLÄNE DER THEATER

IM LANDKREIS - OKTOBER 2014

KULTURWERK MANSFELD-SÜDHARZ- THEATER LUTHERSTADT EISLEBEN

Minna von Barnhelm – klassisches Lustspiel
von G.E. Lessing
Freitag, 3. Oktober, 19.30 bis 22 Uhr
Samstag, 18. Oktober, 19.30 bis 22 Uhr

Das Kaffeegespenst – Tom Pauls, Gunter
Böhnke und das Rainer-Vothel-Trio aus Leipzig
Samstag, 4. Oktober, 19.30 bis 21.30 Uhr

Eine glückliche Scheidung – Boulevard-
Komödie
Samstag, 11. Oktober, 19.30 bis 21.30 Uhr
Donnerstag, 16. Oktober, 19.30 bis 21.30 Uhr
Samstag, 25. Oktober, 19.30 bis 21.30 Uhr

Die Schatzinsel
Dienstag, 14. Oktober, 9.30 bis 10.30 Uhr
Mittwoch, 29. Oktober, 9.30 bis 10.30 Uhr

Das Gartenfest

Mittwoch, 15. Oktober, 19 Uhr –
Stückeeinführung
Mittwoch, 15. Oktober, 19.30 bis 21.50 Uhr – **Das
Gartenfest**

Taxi, Taxi – Doppelt leben hält besser
Freitag, 24. Oktober, 19.30 bis 21.40 Uhr

Der kleine Horrorladen - Musical
Donnerstag, 30. Oktober, 19.30 bis 21.30 Uhr

ANDERSWELTTHEATER STOLBERG

Geschichten aus der Gruft des Dichters –
Edgar Allan Poe Abend
Donnerstag, 2. Oktober, 19.30 Uhr

Loriot-Abend – Szenen einer Ehe und mehr!
Freitag, 3. Oktober, 19.30 Uhr
Sonntag, 19. Oktober, 17.30 Uhr

Ringelnatz-Abend – Die Hafenkneipe

Samstag, 4. Oktober, 19.30 Uhr
Donnerstag, 30. Oktober, 19.30 Uhr

Märchenessen – Speisen wie im Märchen u.
Geschichten wie sie wirklich waren
Donnerstag, 23. Oktober, 19.30 Uhr

Süße Liebe und Magenbitter – Alles „Liebe“
zwischen Männern und Frauen
Freitag, 24. Oktober, 19.30 Uhr

Whiskyabend – „Insel-Hopping“
Samstag, 25. Oktober, 19.30 Uhr

Candle Light Dinner – 3 Gänge und 3 erotische
Geschichten der Weltliteratur
Sonntag, 26. Oktober, 17.30 Uhr

**Premiere zu Halloween: Geschichten aus der
Gruft des Dichters II Edgar Allan Poe Abend**
Freitag, 31. Oktober, 19.30 Uhr

**Seit über
10 Jahren**



- Dachdecker- und Klempnerarbeiten
- Reparatur mit Hebebühne /Kran
- Zimmerei und Holzbau
- Fassadenerneuerung aller Art
- Flachdachsanieierung
- eigener Gerüstbau

MARTIN STOCKER

DACHDECKER - & ZIMMERERMEISTER - Finanzierung möglich
www.stockerdach.com

Büro und Verkauf: Tel.: 034781-29380
Walbecker Weg 4 · 06333 Meisberg Fax: 034781-29382

Jetzt bei uns:  Holzhandel
Fachhandel  Holzschutz
  Kantungen
aller Art

schützt Werte am Bau

Ihr Partner für:

- Wintergarten
- Terrassenüberdachungen
- Balkonverglasungen

Wir bieten auch Wind- und Sonnenschutz-Lösungen für Ihre Terrasse!



- Fenster
- Markisen
- Haustüren
- Rollläden
- Innentüren
- Garagentore
- Insektenschutz
- Verglasungen

pistorius

Pistorius Türen + Fensterbau Siersleben GmbH
Apfelborn 8 (OT Hübitz) · 06347 Gerbstedt
Telefon: 03476-86 94-0 · Fax: 86 94 44
www.pistorius-siersleben.de
Mo-Fr: 8.00-17.00Uhr · Sa 9.00-12.00 Uhr



Beratung · Vermittlung · Kalkulation · Verkauf · Betreuung · Abnahme

Alles rund ums Dach und Haus

Annahme aller Dach-, Klempner-, Holz- und Fassadenarbeiten, Reinigung von allen Dächern und Dachentwässerungssystemen, Malerarbeiten, Putzarbeiten



H DACHSERVICE

Thomas Hesse, DACHDECKERMEISTER, BETRIEBSWIRT DES HANDWERKS
Straße des Friedens · 4 06343 Mansfeld · OT Siebigerode
Telefon: 034772-21137 www.H-Dachservice.de

Alle Gewerke unter einem Dach - Wir bauen für Sie!

- Planen
- Bauen
- Renovieren
- Finanzieren

TASB **Andreas Stark Bauunternehmen**

Mittelreihe 7 · 06295 Lutherstadt Eisleben

www.Andreas-Stark-Bau.de Tel.: 03475 / 68 02 17
Fax: 03475 / 68 02 16



Kursawe

Heizen mit System - Bäder mit Ideen

- Komplettbäder schon ab € 4.000 (inklusive Fliesenarbeiten)

**Wippraer Bahnhofstrasse 29
OT Wippra · Sangerhausen**

**Tel.: 034775-20683
www.kursawe-SHK.de**

Sanitär - Heizung - Badausstellung - Solar - Alternative Energien

AMTSBLATT

des Landkreises Mansfeld-Südharz

- Ausgabe September 2014 -

AMTLICHER TEIL

INHALTSVERZEICHNIS:

	Seite
Terminübersicht Kreistag und Ausschüsse des Landkreises Mansfeld-Südharz	11
Übersicht über Beschlussangelegenheiten des Kreistages	11
18. Änderungsverordnung zum Beschluss Nr. 45-10/68 des Rates des Bezirkes Halle (Saale)	12
Satzung zur Änderung der Verbandssatzung des Unterhaltungsverbandes "Helme" (3.Änderungssatzung)	13

Terminübersicht über die Sitzungen des Kreistages und seiner Ausschüsse des Landkreises Mansfeld-Südharz

Kreistag/Ausschuss	Datum	Ort	Beginn
Kreisausschuss	06.10.2014	Kreisverwaltung Raum 2.20 Rudolf-Breitscheid-Str. 20/ 22 06526 Sangerhausen	16:00 Uhr
Betriebsausschuss des Eigenbetriebes Abfall- wirtschaft Mansfeld- Südharz	08.10.2014	Eigenbetrieb „Abfallwirtschaft Mansfeld-Südharz“ Beratungsraum Karl-Fischer-Straße 13 06295 Luth. Eisleben	16:00 Uhr
Jugendhilfeausschuss	13.10.2014	Caritas Kinder- und Jugendheim Heimweg 2 06456 Sandersleben	16:00 Uhr
Finanzausschuss	14.10.2014	Kreisverwaltung Raum 2.20 Rudolf-Breitscheid-Str. 20/ 22 06526 Sangerhausen	16:30 Uhr
Kreistag	20.10.2014	Mammuthalle Dr. Wilhelm-Külz-Straße 35 06526 Sangerhausen	16:00 Uhr

Übersicht über die Beschlussangelegenheiten des Kreistages des Landkreises Mansfeld-Südharz und seiner Ausschüsse

Bau- und Vergabeausschuss am 13.08.2014

- Bau einer 2-Feld-Sporthalle in Eisleben, Querfurter Straße 12, im Rahmen eines ÖPP-Modells (Vorstellung der Auswertung durch die VBD Beratungsgesellschaft für Behörden mbH, Berlin)
- Instandsetzung der K 2331 Arnstedt-Quenstedt

Die Beschlussnummern lauten in v.g. Reihenfolge: BVA 1 und 2-1/ 2014

Betriebsausschuss des Eigenbetriebes Rettungsdienst am 19.08.2014

- Kündigungsschutzklage - Entscheidung über die Berufung zum Urteil

Die Beschlussnummer lautet: BtA EB RD 1-1/ 2014

Betriebsausschuss des Eigenbetriebes Abfallwirtschaft Mansfeld-Südharz am 27.08.2014

- Vergabeverfahren „Einrichtung einer Schwachgasentsorgungsanlage auf der Deponie Ederleben“

- Entsorgung von Restabfall und Sperrmüll ab 2016 – Grundsatzentscheidung

- a) zum Umgang mit Vertragsmengen aus dem Teilentsorgungsgebiet „Altkreis SGH“
- b) zur Verlängerungsoption der Vertragslage für das Teilentsorgungsgebiet „Altkreis Mansfelder Land“

Die Beschlussnummern lauten in v.g. Reihenfolge:

BtA EAW MSH 1 und 2-1/ 2014

Jugendhilfeausschuss am 08.09.2014

- Wahl der/ des Vorsitzenden des Jugendhilfeausschusses des Landkreises Mansfeld-Südharz und Stellvertreter
- Wahl des Unterausschusses Jugendhilfeplanung des Jugendhilfeausschusses des Landkreises Mansfeld-Südharz
- Richtlinie für den Abschluss von Leistungs-, Entgelt- und Qualitätsvereinbarungen (LEQ) nach § 11a KiFöG

Die Beschlussnummern lauten in v.g. Reihenfolge: JHA 1 bis 3-1/ 2014

18. Änderungsverordnung

zum Beschluss Nr. 45-10/68 des Rates des Bezirkes Halle (Saale) vom 26.04.1968 zur „Unterschutzstellung der Landschaftsteile Harz, Rippachtal, Aga- und Elstertal zu Landschaftsschutzgebieten“ für den Landkreis Mansfelder Land

Auf Grund der §§ 22 und 26 Bundesnaturschutzgesetz (BNatSchG) vom 29. Juli 2009 (BGBl. S. 2542 ff.), zuletzt geändert durch Artikel 2 Abs. 124 des Gesetzes vom 7. August 2013 (BGBl. I S. 3154) in Verbindung mit den §§ 1 und 15 des Naturschutzgesetzes des Landes Sachsen-Anhalt (NatSchG LSA) vom 10. Dezember 2010 (GVBl. LSA S. 569), wird durch den Landkreis Mansfeld-Südharz als Untere Naturschutzbehörde folgende Verordnung erlassen:

§ 1

(1) Aus dem Landschaftsschutzgebiet (LSG) „Harz“ werden die Flurstücke 34, 35, 36, 131 (teilweise), und 154 (teilweise) der Flur 19 sowie die Flurstücke 107, 108, 109, 180, 181 und 182 der Flur 23 der Gemarkung Wippra mit einer Gesamtfläche von 18.043 m² entlassen.

(2) Bei den zu entlassenden Flächen handelt es sich um den Standort des ehemaligen Kinderferienlagers am Grillenberger Weg 17, welcher sich in südöstlicher Ausdehnung des OT Wippra befindet. Die Fläche wird im Westen von den Flurstücken 83, 179, 207/105, 106, 154 der Flur 23 und dem Flurstück 37 der Flur 19, im Norden durch die Flurstücke 38, 39/2 und 39/3 der Flur 19, im Osten durch die Flurstücke 131, 33/1, 33/3 und 33/4 und im Süden durch die Flurstücke 173 und 183 der Flur 23 begrenzt.

(3) Der genaue Grenzverlauf ergibt sich aus der mitveröffentlichten topografischen Karte im Maßstab 1:10.000 und der nicht veröffentlichten Liegenschaftskarte im Maßstab 1:1.500. Die herausgelöste Fläche ist in den Karten mit einer Punktlinie gekennzeichnet, welche diese von außen berühren. Die Karten sind Bestandteil dieser Verordnung. Sie können von jedermann kostenlos während der Sprechzeiten der Behörde eingesehen werden.

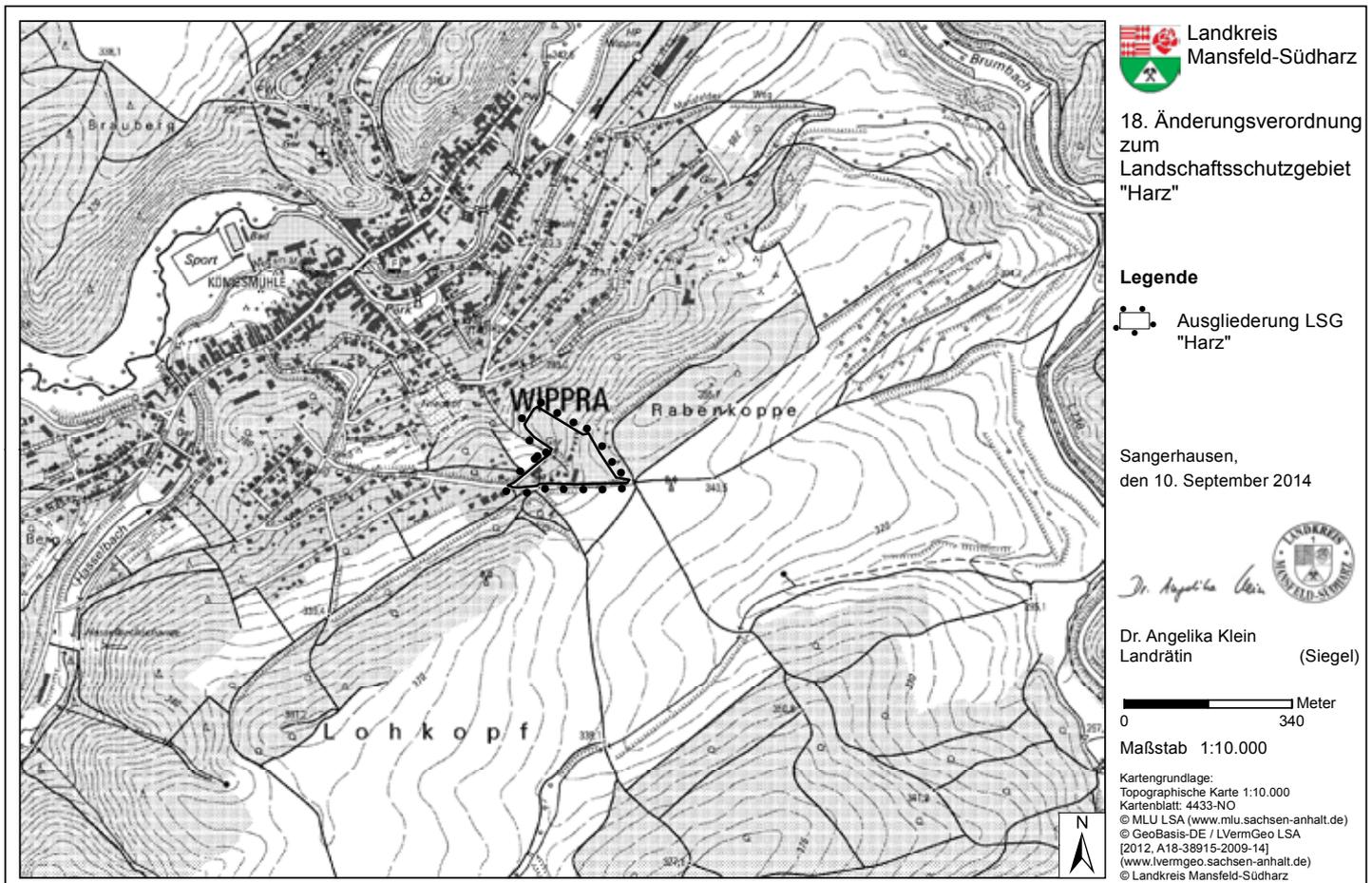
§ 2

Diese Änderungsverordnung tritt am Tage nach ihrer Veröffentlichung im Amtsblatt des Landkreises Mansfeld-Südharz in Kraft.

Sangerhausen, den 10. September 2014

Dr. Angelika Klein

Dr. Angelika Klein
Landrätin



Satzung zur Änderung der Verbandssatzung des Unterhaltungsverbandes "Helme" (3. Änderungssatzung)

Auf der Grundlage des Gesetzes über Wasser- und Bodenverbände (Wasserverbandsgesetz- (WVG) vom 12. Februar 1991 (BGBl. I S. 405) in der derzeit gültigen Fassung und des Wassergesetzes für das Land Sachsen-Anhalt (WG LSA) vom 16. März 2011 (GVBl. LSA 2011 S. 492), zuletzt geändert am 21.03.2013 (GVBl. LSA S. 116) in der derzeit gültigen Fassung, hat die Verbandsversammlung des Unterhaltungsverbandes "Helme" am 05.09.2014 folgende Satzung zur Änderung der Verbandssatzung (3. Änderungssatzung) beschlossen:

Artikel 1

Sachliche Änderung

1. § 3 Mitglieder

§ 3 Abs. 1 erhält folgende Neufassung: *Mitglieder des Verbandes sind die Gemeinden, in dem in § 1 Satz 3 bezeichneten Niederschlagsgebiet, die nicht einer Verbandsgemeinde angehören und die Verbandsgemeinden in diesem Niederschlagsgebiet.*

2. § 6 Aufzeichnung, Abstellung der Mängel

Die Überschrift des § 6 erhält folgende Neufassung: *Verbandsschau -Aufzeichnung, Abstellung der Mängel*

Nach Satz 1 werden folgende Sätze eingefügt: *Das Schauprotokoll ist binnen 6 Wochen nach Beendigung des Schautermins der zuständigen Wasserbehörde, den Verbandsmitgliedern und den Berufenen zu übersenden. Der Verbandsversammlung ist das Schauprotokoll rechtzeitig zuzuleiten. Es ist der Unterhaltungsplanung mit zugrunde zu legen.*

3. § 8 Aufgaben der Verbandsversammlung

Im § 8 Punkt 11 wird nach dem Wort *Vertretern* "und deren Stellvertreter" eingefügt.

4. § 9 Berufene, Berufungsverfahren

Im § 9 Abs. 1 wird nach dem Satz 3 der Satz: *Für jeden Berufenen kann ein Stellvertreter benannt werden* eingefügt.

Im Satz 4 werden nach dem Wort *Berufener* die Worte "bzw. sein Stellvertreter" eingefügt. Gleichzeitig wird das Wort *kann* durch "können" und das Wort *Vorstandsmitglied* durch "Vorstandsmitglieder" ersetzt.

Im Abs. 2 werden im Satz 2, im Satz 6, Satz 7, Satz 8 und Satz 9 nach dem Wort *Berufenen* die Worte "und deren Stellvertreter" eingefügt. Im Satz 6 wird § 32 durch § 31 ersetzt.

5. § 11 Beschlussfähigkeit und Beschlussfassung der Verbandsversammlung

Im § 11 Abs. 2 werden im Satz 2, Satz 3 und Satz 4 nach dem Wort *Berufenen* die Worte "und der stimmberechtigten Stellvertreter" eingefügt.

6. § 16 Aufgaben des Vorstandes

Unter § 16 Abs. 1 wird der Punkt 8: *jährliche Bestellung einer unabhängigen Prüfstelle* eingefügt.

7. § 22 Haushaltsplan und Haushaltsführung

Im § 22 wird der Abs. 6: *Zur Sicherung des Haushalts sind Rücklagen zu bilden. Die Überschüsse der Jahresrechnung sind den Rücklagen zuzuführen. Die Höhe der Rücklagen darf 50 v. H. der jährlichen Gesamteinnahmen nicht übersteigen* eingefügt.

8. § 24 Rechnungslegung und Prüfung

Im § 24 Abs. 1 werden nach dem Wort *Haushaltsplan* folgende Worte eingefügt: *einschließlich einer Einschätzung der Geschäftsführung zur gegenwärtigen Situation und zur zukünftigen Entwicklung des Verbandes.*

Im Abs. 2 werden folgende zusätzliche Sätze nach Satz 1 eingefügt: *Die Prüfstelle kann aus dem örtlich zuständigen Rechnungsprüfungsamt oder einem Wirtschaftsprüfer oder einer Wirtschaftsprüfungsgesellschaft bestehen. Die Bestellung der Prüfstelle erfolgt jährlich durch den Vorstand. Die erneute Bestellung der Prüfstelle ist auf fünf Jahre hintereinander begrenzt.*

Der Abs. 3 wird wie folgt neu eingefügt: *Der Prüfungsumfang der Jahresrechnung umfasst die Haushalts- und Rechnungsführung, die Ordnungsmäßigkeit der Geschäftsführung, die Rechtmäßigkeit der Beitrags- und Mehrkostenermittlung, die Rechtmäßigkeit der Beitragserhebung und Mehrkostenrechnung, sowie die sachgerechte Aufgabewahrnehmung.*

9. § 27 Beitragsverhältnis

Im § 27 Abs. 1 nach Satz 4 wird der folgende Satz eingefügt: *Der Verband erhebt Mehrkosten gemäß der Festlegungen nach § 64 Abs. 1 WG LSA. Im Satz 5 werden die Worte "nach § 114 Abs. 1 WG LSA" gestrichen und durch die Worte "sowie sonstiger Einnahmen" ersetzt.*

10. § 30 Rechtsbehelfsbelehrung

Im § 30 Abs. 2 werden die Worte "der Widerspruch schriftlich oder zur Niederschrift beim Verband eingelegt werden" gestrichen und durch die Worte "Widerspruch beim Verband erhoben werden" ersetzt.

11. Anlage zu § 9 (2)

Die bisherige Anlage zu § 9 (2) wird durch folgende ersetzt:

Interessenverbände der Flächeneigentümer und Nutzer

Bauernverband Sachsen-Anhalt e.V.
(ehemals Landesbauernverband Sachsen-Anhalt e.V.)
Landesgeschäftsstelle
Maxim-Gorki-Straße 13, 39108 Magdeburg

Bauernbund Sachsen-Anhalt e.V.
(ehemals Landvolkverband Sachsen-Anhalt e.V.)
Landesgeschäftsstelle
Adelheidstraße 1, 06484 Quedlinburg

Waldbesitzerverband für Sachsen-Anhalt e.V.
Münchenhofstraße 33, 39124 Magdeburg

Landesforstverein Sachsen-Anhalt e.V. OT Rammelburg,
Rammelburger Hauptstraße 1, 06343 Mansfeld

Landesverband Gartenbau Sachsen-Anhalt e.V.
Maxim-Gorki-Straße 13, 39108 Magdeburg

Landesverband der Landwirte im Nebenberuf Sachsen-Anhalt e.V.
OT Sanne, Sanner Dorfstraße 27, 39619 Arendsee (Altmark)

Grundbesitzerverband Sachsen-Anhalt e.V.
Bülstringer Straße 6, 39340 Haldensieben

Landesverband Haus & Grund Sachsen-Anhalt e.V.
Steinigstraße 7,
39108 Magdeburg

Pächterverband Sachsen-Anhalt e.V. Geschäftsstelle Quedlinburg
Adelheidstraße 1, 06484 Quedlinburg

Kreisangelverein Sangerhausen e.V.
Gartenstraße 3, 06537 Kelbra (Kyffhäuser)

Artikel 2

Inkrafttreten:

Die Satzung zur Änderung der Verbandssatzung des Unterhaltungsverbandes "Helme" (3. Änderungssatzung) tritt nach der öffentlichen Bekanntmachung im Amtsblatt des Landkreises Mansfeld-Südharz wie folgt in Kraft:

1. Der Punkt 1 des Artikel 1 tritt rückwirkend zum 01.01.2010 und
2. die Punkte 2-11 treten rückwirkend zum 31.03.2013 in Kraft.

Wallhausen, OT Riethnordhausen, 08.09.2014


Stichel
Verbandsvorsteher

Ausfertigung:

Die vorstehende Satzung, beschlossen durch die Verbandsversammlung des Unterhaltungsverbandes "Helme" auf der Sitzung am 05.09.2014 und durch die Aufsichtsbehörde am 11.09.2014 genehmigt, wird hiermit ausfertigt.

Wallhausen, OT Riethnordhausen, den 15.09.2014


Stichel
Verbandsvorsteher

Die Bekanntmachung erfolgt nach der Regelung der Verbandssatzung im Amtsblatt des Landkreises Mansfeld-Südharz.

Krankenpflege & Altenpflege

mit  **Antje Aschenbach**

- Grundpflege
- Behandlungspflege
- Urlaubsbetreuung
- Hauswirtschaftsdienst
- 24 Std.- Rufbereitschaft

Wir betreuen Sie in der Region
Halle/S · Teutschenthal · Luth. Eisleben

Maerkerstraße 9
06179 Teutschenthal
Tel: 034601.23257
Fax: 034601.529580

Internet: www.schwester-antje.de · E-mail: info@schwester-antje.de

- Barrierefreie Wohnungen komplett saniert
- Urlaubsbetreuung
- Kranken- und Altenpflege durch:

 **Antje's**

SENIORENWOHNHAUS AM PARK

Bahnhofstrasse 29 · Lutherstadt Eisleben
Telefon: 03475-60 33 31

Krankenpflege & Altenpflege mit  Antje Aschenbach

**Frischbeton - Kies - Sand
Splitt - Schotter - Mörtel**

Jeden 1. Samstag im Monat von 7.00 -12.00 Uhr geöffnet.
Anlieferung auch von Kleinstmengen im Umkreis von 20 km mit Multicar möglich!



JL JAHNKE
Albert-Heise-Straße 72 a-b
06179 Teutschenthal

Tel.: 034601 / 60215 · Fax: 60217 · Mobil: 0171 311 05 86

FINANZTEAM WENZEL

Finanzierung - Versicherung - Immobilien - Kapitalanlagen

**Private und gesetzliche Krankenversicherung
Stichtag 30.09.2014!**

Als unabhängiger Makler vergleichen wir für Sie alle aktuellen Tarife und Beiträge.
Kostenlos, neutral und unverbindlich!

Markt 27, 06333 Hettstedt - Telefon: 0 34 76 / 20 11 17
www.FINANZTEAM-WENZEL.de

START the engine !

Der neue **Citroen C4 Cactus**

Bei uns ab 13.990,- €



Kraftstoffverbrauch kombiniert von 4,6 bis 3,8 l/100 Km, CO₂ Emission kombiniert von 107 bis 82 g/ Km. Nach vorgeschriebenem Messverfahren in der gegenwärtig geltenden Fassung.

Natürlich bei Ihrem freundlichen CITROËN-HÄNDLER

Autohaus Koschitzky GmbH 06313 WIMMELBURG an der B 80
Tel.0 34 75/6 30 10 • www.citko.de

Ich bin ein Fuchs und auch ganz schlau, meinen Hof macht

 **HERKER** 

Gala-, Tief- & Pflasterbau
Bahnhofstraße 7b · 06308 Klostermansfeld

Jetzt Abwasseraktion: Wir verlegen auch Ihre Abwasserleitungen, z. B. in Rothenschirmbach, Osterhausen, Kleinosterhausen, Wippra & Sandersleben!

- Klein - und Großflächenpflasterung aller Art
- Pflastern von Einfahrten, Hof-, Garten und Terrassenanlagen
- Alle Pflaster kinder-, alters und behindertengerecht
- Verlegen von Regen- und Abwasserleitungen
- Anschluss an das öffentliche System
- Abwasserhebeanlagen
- Erstellung von Gutachten

Zufriedene Kunden sind unsere Referenz!

Tel: 034772/26529 · Funk: 0171 937 42 48 · plasterbau-herker.de

 **Raiffeisen-Markt**

Heizöl

- Heizöl u. Dieseldieselkraftstoff
- Heizöl in verschiedenen Qualitäten
- Wärmekonto
- Tankreinigung
- komplexer Lieferservice

Tel. 0800 - 876 876 1
www.raiffeisen-mansfeld.de

06343 Mansfeld Bahnhofstraße 20-21 034782/876 24

06536 Südharz/OT Roßla Am Güterbahnhof 034651/240 3

VORWERK MINERALÖL



KAMINHOLZ

- KAMMERGETROCKNET
- HOLZ-ABO
- SOMMERPREISE SICHERN

NEU!

- HEIZÖL - PELLETS - HOLZ -

TEL: 034782 887-13
NEUE STR. 18 A • 06343 MANSFELD
INFO@VORWERK-MINERALOEL.DE • WWW.VORWERK-MINERALOEL.DE



Büroetage
mit
160m² Bürofläche
in Artern stehen
bezugsfertig für Sie
bereit.



Top-Verkehrsanbindung. Möblierte Teeküche,
Datenverkabelung, Stellplätze verfügbar.

Interessiert? Rufen Sie uns an!

Telefon: 0345/216 2050
E-Mail: vermarktung@enviam.de

Fischerhof^{am} www.kernersee.de



TANKSTELLE

MINERALÖL SERVICE SANGERHAUSEN
Heiß Öl auf Spritze

Handelsweg 10
06526 Sangerhausen
Telefon (0 34 64) 57 65 53 • Fax (0 34 64) 57 99 76
www.mineraloel-service-sangerhausen.de

HEIZÖL- & DIESEL-SERVICE

Kretschmann TISCHLEREI und DACHBAU

Gerbstedter Straße 56 · 06333 Hettstedt
Tel.: 03476-201750 · Fax: 03476-800846
www.kretschmann-hettstedt.de · kretschmann@tischlerei-dachbau.de

Maßangefertigte Holzhaustür
1.299,-€ Angebotspreis im Oktober
23 Jahre Kretschmann Tischlerei & Dachbau

Wir laden ein zum:

Herbstmarkt

am **11. Oktober**
ab **9.00 Uhr**

- Gemeinschaftsaktion mit dem Verein WfR
- Buntes Markt-Treiben am und im Landmarkt und im Gewerbegebiet

Landmarkt
Rothenschirmbach

**GEWERBEGEBIET 23
LANDMARKT ROTHENSCHIRMBACH
LUTH. EISLEBEN
AN DER A38**

www.landmarkt-rothenschirmbach.de

DACH & WAND aus unserer Hand!

www.radetzki-dachbau.de
info@radetzki-dachbau.de

Gebrüder Radetzki
DACHDECKERMEISTERBETRIEB

Dach- & Fassadenarbeiten zu fairen Preisen!

Magdeburger Straße 7 c-d · 06295 Lutherstadt Eisleben · Tel. 03475-714904

Nutzen Sie unsere Finanzierung für Dach & Wand!
Bis 10.000 € monatlich, schon ab 59,-€
Bis 30.000 € ohne Grundbucheintrag!

ISEKI
Der Systemanbieter

Traktor TM 3160 A mit 18 PS
(Wendepflug kostenlos dazu)

für nur **9.799,- €***

Allrad, AS-Bereifung, Umsturzbugel und STVZO-Ausrüstung

*Angebot solange der Vorrat reicht!

SERVICE-CENTER
BADEBORN

- LANDMASCHINEN
- KOMMUNALTECHNIK
- GARTENTECHNIK
- TRANSPORTTECHNIK

Am Teich 263 f • ☎ 039483/82845 • www.service-center-badeborn.de

Kötzing Gruppe Mineralölhandel Kötzing GmbH
Magdeburger Straße 19
06484 Quedlinburg

Betanken Sie Ihre Fahrzeuge bargeldlos und somit zeitsparend zu günstigen Konditionen mit der „Tank-Spar-Card“ oder Ihrer EC-Karte an unserer SB-Tankstelle in Quedlinburg, Magdeburger Straße 19.

NEU mit EC

SB-Tankstelle **Q8 Oils**

Preisgünstig Tanken - mit EC- oder TankSpar-Card!

Zur Auswahl stehen Zapfsäulen für Diesel, AdBlue®, Super E5 und Super Plus. Aktuelle Tagespreise erfahren Sie schnell auf unserer Internetseite.

Anfahrt: Ampelkreuzung Magdeburger Straße hinter dem Hellweg/Richtung Univest

**Heizöl · AdBlue® · Markenschmierstoffe
Kraftstoffe · Pellets · Kaminholz**

www.koetzing-gruppe.de ☎ 0 39 46 - 68 959 77



INTERGALAKTISCHE WOCHEN IN LICHTGESCHWINDIGKEIT ZUM NEUEN KIA.



Intergalaktisch gut – und erschwinglich: der Kia cee'd ATTRACTplus¹.



The Power to Surprise

Mit einer wahren Invasion startet Kia in die intergalaktischen Wochen - mit zwei Sondereditionen, dem Kia cee'd ATTRACTplus¹ und jeder Menge Extras.

Aufbruch in unendliche Weiten: Intergalaktische Wochen bei Kia!

Mit an Bord ist ein überirdisches Angebot: der Kia cee'd ATTRACTplus¹ mit zahlreichen Ausstattungshighlights zu attraktiven Konditionen. Außerdem starten zwei Sondereditionen voll durch. Die Kia DREAM-TEAM Edition lockt mit einer besonders günstigen Finanzierung, während die Kia Platinum Edition eine galaktisch luxuriöse Ausstattung bietet. Mit Kia Picanto, Rio, cee'd, cee'd Sportswagon, Venga, Sportage und Sorento besteht sie aus sieben höchst komfortablen Modellen.

Daneben bieten die Intergalaktischen Wochen jede Menge Extras wie die kabellose Handyladestation oder die LED-Fußraumbeleuchtung in Rot. „Man könnte diese Aktionswochen

auch unter ein anderes Motto stellen, nämlich: mehr für's Geld“, sagt Yvonne Schmidt, Marketingverantwortliche des Autohauses Schmidt.

Preise zum Abheben

Wie aus einer anderen Welt: Die Ausstattungshighlights des Kia cee'd ATTRACTplus¹. Mit beheizbaren Außenspiegeln, Multifunktionslenkrad und Reifendruck-Kontrollsystem (TPMS) zu einem Komplettpreis von nur € 12.990,-** kann diesem Sondermodell nahezu keiner widerstehen. Mit gehobener Ausstattung zu fairen Preisen überzeugt auch die Kia DREAM-TEAM Edition. Features wie Sitzheizung, Rückfahrkamera und Regensensor machen das Fahren noch komfortabler. Kia Picanto, Rio, cee'd, cee'd Sportswagon, Venga und Sportage bilden unser traum-

haftes Team. Erstmals gibt es den Kia Carens als DREAM-TEAM Edition. Damit profitieren auch Familien vom bemerkenswert günstigen Angebot. „Die Sondermodelle haben alle viel zu bieten. Wem komfortable Ausstattung und moder-

nes Design wichtig sind, liegt hier goldrichtig. Dass dabei auch der Preis stimmt, zeigen unsere attraktiven Finanzierungsangebote“, sagt Yvonne Schmidt, und lädt gleich zur Probefahrt ins Autohaus Schmidt ein.



Freut sich auf Ihren Besuch: das Team von Kia Vertragspartner.

Kraftstoffverbrauch in l/100 km: innerorts 7,9; außerorts 4,9; kombiniert 6,0. CO₂-Emission: kombiniert 139g/km. Nach dem vorgeschriebenen Messverfahren (VO/EG/715/2007 in der aktuellen Fassung) ermittelt. Energieeffizienzklassen: C. Abbildung zeigt Sonderausstattung.

* Gemäß den jeweils gültigen Hersteller- bzw. Mobilitätsgarantiebedingungen und den Bedingungen zum Kia-Navigationskarten-Update. Einzelheiten erfahren Sie bei uns.
** Unverbindliche Preisempfehlung der Kia Motors Deutschland GmbH / 1 Nur solange der Vorrat reicht.



Gew. Rothenschirnbach
06295 Luth. Eisleben
Telefon: 034776-6 11 0

Merseburger Straße 10
06110 Halle / Saale
Telefon: 03 45 - 5 66 77 0

Besuchen Sie uns auf Facebook / Automobile Schmidt

info@automobileschmidt.de
www.automobileschmidt.de